

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31



Date d'impression : 22.07.2011

Révision: 22.07.2011

### 1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** *Metaflux 75-16 Schaumreiniger Spray*
- **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**
- **Emploi de la substance / de la préparation** *Détergent alcalin*
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
*SODITEC Sàrl*  
*24, Rue Joseph Marie Jacquard - BP 40180*  
*F-67400 Illkirch*  
*Tel. ++33 (0)388552940*
- **Service chargé des renseignements:** *Tel. ++33 (0)388552940*
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
*ORFILA (Information- I.N.F.S.)*  
*0033(0)145425959*

### 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**  
 **F+; Extrêmement inflammable**  
*R12: Extrêmement inflammable.*
- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**  
*Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.*  
*Attention! Récipient sous pression.*
- **Système de classification:**  
*La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.*
- **Éléments d'étiquetage**
- **Marquage selon les directives CEE:**  
*Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.*
- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**  
 **F+ Extrêmement inflammable**
- **Phrases R:**  
*12 Extrêmement inflammable.*
- **Phrases S:**  
*23 Ne pas respirer l'aérosol.*  
*25 Éviter le contact avec les yeux.*  
*35 Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage.*  
*51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.*
- **Identification particulière de certaines préparations:**  
*Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.*  
*Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.*  
*Sans une aération suffisante la formation de vapeurs explosives est possible*  
*Conserver hors de portée des enfants.*

(suite page 2)

FR

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 22.07.2011

Révision: 22.07.2011

**Nom du produit: Metaflux 75-16 Schaumreiniger Spray**

(suite de la page 1)

- **Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique: Mélanges**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-10%
CAS: 139-13-9 EINECS: 205-355-7	acide nitrilotriacétique Xn R22 Acute Tox. 4, H302	2,5-10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	≤ 2,5%

· **Règlement (CE) No 648/2004 relatif aux détergents / Étiquetage du contenu**

hydrocarbures aliphatiques, agents de surface anioniques	5 - 15%
NTA (acide nitrilotriacétique) et sels suolat	< 5%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

- **Description des premiers secours**
- **Remarques générales:**  
Amener les sujets à l'air frais.  
Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.
- **Après contact avec les yeux:**  
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.
- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **Indications destinées au médecin:**
- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:**  
CO<sub>2</sub>, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Aucune mesure particulière n'est requise.

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 22.07.2011

Révision: 22.07.2011

**Nom du produit: Metaflux 75-16 Schaumreiniger Spray**

(suite de la page 2)

- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

### 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**  
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.  
Assurer une aération suffisante.
- **Référence à d'autres sections**  
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.  
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.  
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.  
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**  
Stocker dans un endroit frais.  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **Température de stockage recommandée:** 15 - 35°C, max. 50°C
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**  
Sans autre indication, voir point 7.

- **Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

<b>106-97-8 butane</b>
------------------------

VME (France)	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
--------------	----------------------------------

- **Remarques supplémentaires:**  
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 22.07.2011

Révision: 22.07.2011

**Nom du produit: Metaflux 75-16 Schaumreiniger Spray**

(suite de la page 3)

- Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
- **Protection respiratoire:** N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
- **Protection des mains:**
- **Matériau des gants** En cas de contamination: gants en nitrile (EN 374 ;0,4 mm; permeation >480min)
- **Temps de pénétration du matériau des gants** > 480 min
- **Protection des yeux:** en cas de contamination des yeux: Lunettes de protection

### 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**
- **Indications générales**
- **Aspect:**
  - **Forme:** Aérosol
  - **Couleur:** Blanc
  - **Odeur:** Caractéristique
- **valeur du pH (50 g/l) à 20°C:** 11,5
- **Changement d'état**
  - **Point de fusion:** Non déterminé.
  - **Point d'ébullition:** -44°C
- **Point d'inflammation:** Non applicable, s'agissant d'un aérosol.
- **Température d'inflammation:** 365°C
- **Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- **Danger d'explosion:** Risque d'explosion a une temperature > 50°C. En usage la formation de mélanges explosives avec air est possible
- **Pression (20°C)** 2,0 - 4,0 bar
- **Densité à 20°C:** 0,928 g/cm<sup>3</sup>
- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:** Entièrement miscible
- **Teneur en solvants:**
  - **Solvants organiques:** 0,0 %
- **Autres informations** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications** Les vapeurs sont plus lourdes que l'air.

### 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Risque d'explosion par échauffement >50°C.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus
- **Indications complémentaires:** durée de stockage jusqu'à 24 mois.

FR

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 22.07.2011

Révision: 22.07.2011

**Nom du produit: Metaflux 75-16 Schaumreiniger Spray**

(suite de la page 4)

### 11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë:**
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:**  
Pas d'effet d'irritation.  
Faiblement irritant - marquage non obligatoire.
- **des yeux:** Effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

### 12 Informations écologiques

- **Toxicité**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Persistence et dégradabilité**  
Les substances détergentes contenues dans le produit correspondent à la législation sur la performance environnementale des détergents et des détersifs et sont biodégradables.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**
- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant  
Jeter de plus grandes quantités dans la canalisation ou les eaux peut mener à une augmentation de la valeur du pH. Une valeur du pH élevée est nocive pour les organismes aquatiques. Dans la dilution de la concentration utilisée, la valeur du pH est réduite considérablement: après l'utilisation du produit, les eaux résiduelles arrivant dans la canalisation ne sont que faiblement polluantes pour l'eau.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**  
aérosols vides: recyclage  
aérosols non-vides: à éliminer avec déchets spéciaux

#### · Catalogue européen des déchets

16 00 00	DÉCHETS NON DÉCRITS AILLEURS DANS LA LISTE
16 05 00	gaz en récipients à pression et produits chimiques mis au rebut
16 05 04*	gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

### 14 Informations relatives au transport

- **No ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** 1950

(suite page 6)

FR

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 22.07.2011

Révision: 22.07.2011

**Nom du produit: Metaflux 75-16 Schaumreiniger Spray**

(suite de la page 5)

· <b>Nom d'expédition des Nations unies</b>	
· <b>ADR</b>	1950 AÉROSOLS
· <b>IMDG</b>	AEROSOLS
· <b>IATA</b>	AEROSOLS, inflammable

 · **Classe(s) de danger pour le transport**

 · **ADR**


· <b>Classe</b>	2 - 5F Gaz.
· <b>Étiquette</b>	2.1

 · **IMDG, IATA**


· <b>Class</b>	2.1
· <b>Label</b>	2.1

 · **Groupe d'emballage**

 · **ADR, IMDG, IATA** néant

 · **Dangers pour l'environnement:**

 · **Marine Pollutant:** Non

 · **Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Attention: Gaz.

 · **Indice Kemler:** 23

 · **No EMS:** F-D,S-U

 · **Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC** Non applicable.

 · **Indications complémentaires de transport:**

 · **ADR**

 · **Quantités limitées (LQ)** LQ2

 · **Catégorie de transport** 2

 · **Code de restriction en tunnels** B1D

 · **Remarques:** Quantité limitée (LQ2); Marque cartonnage: UN 1950 (rhombe)  
Mentionner au document transport: mode de transport suivant le chapitre 3.4 ADR

### 15 Informations réglementaires

 · **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

 · **Marquage selon les directives CEE:**

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV" = la Réglementation sur les Produits dangereux.

(suite page 7)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 22.07.2011

Révision: 22.07.2011

**Nom du produit: Metaflux 75-16 Schaumreiniger Spray**

(suite de la page 6)

· **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



**F+ Extrêmement inflammable**

· **Phrases R:**

12 Extrêmement inflammable.

· **Phrases S:**

23 Ne pas respirer l'aérosol.

25 Éviter le contact avec les yeux.

35 Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage.

51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

· **Identification particulière de certaines préparations:**

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

Sans une aération suffisante la formation de vapeurs explosives est possible

Conserver hors de portée des enfants.

· **Prescriptions nationales:**

· **Indications sur les restrictions de travail:**

Respecter les limitations d'emploi pour les jeunes.

Respecter les limitations d'emploi pour les femmes enceintes et pour celles qui allaitent.

· **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

### 16 Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Phrases importantes**

H220 Gaz extrêmement inflammable.

H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

H302 Nocif en cas d'ingestion.

R12 Extrêmement inflammable.

R22 Nocif en cas d'ingestion.

· **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**